



**AVIS D'ADOPTION  
RÈGLEMENTS 1502 et 1503**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le règlement n° 1502 intitulé « **RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER LE RÈGLEMENT 1461 SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE WESTMOUNT** » et le règlement n° 1503 intitulé « **RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER LE RÈGLEMENT 1438 SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS** » ont été adoptés par le conseil municipal de la Ville de Westmount, lors d'une séance ordinaire tenue à l'hôtel de ville le 6 septembre 2016.

Ces règlements ont pour objet de modifier les Codes d'éthique et de déontologie des élus et des employés aux fins d'interdire certaines annonces lors de certaines activités de financement politique, conformément au Projet de loi no 83 adopté par l'Assemblée nationale le 10 juin 2016.

Ces règlements entrent en vigueur conformément à la loi.

Toute personne peut consulter ces règlements sur le site Web de la Ville, [www.westmount.org](http://www.westmount.org), et en obtenir copie au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest à Westmount, durant les heures d'ouverture.

DONNÉ à Westmount, ce 14 septembre 2016.

---

**NOTICE OF ADOPTION  
BY-LAWS 1502 and 1503**

PUBLIC NOTICE is hereby given that By-law No. 1502 entitled "**BY-LAW TO AMEND BY-LAW 1461 RESPECTING THE CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT OF ELECTED MUNICIPAL OFFICERS OF THE CITY OF WESTMOUNT**" and By-law No. 1503 entitled "**BY-LAW TO AMEND BY-LAW 1438 RESPECTING THE CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT OF EMPLOYEES**" were adopted by the Municipal Council of the City of Westmount at a regular sitting held at City Hall on September 6, 2016.

The object of these by-laws is to amend the Code of ethics and conduct of elected municipal officials and of employees by prohibiting certain financial announcements during certain political activities, in accordance with Bill 83 adopted by the National Assembly on June 10, 2016.

These by-laws come into force according to law.

Any person may consult said by-laws on the City's Website, [www.westmount.org](http://www.westmount.org), and obtain copies thereof at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West in Westmount, during business hours.

GIVEN at Westmount, this September 14, 2016.

**Martin St-Jean  
Greffier/ City Clerk**